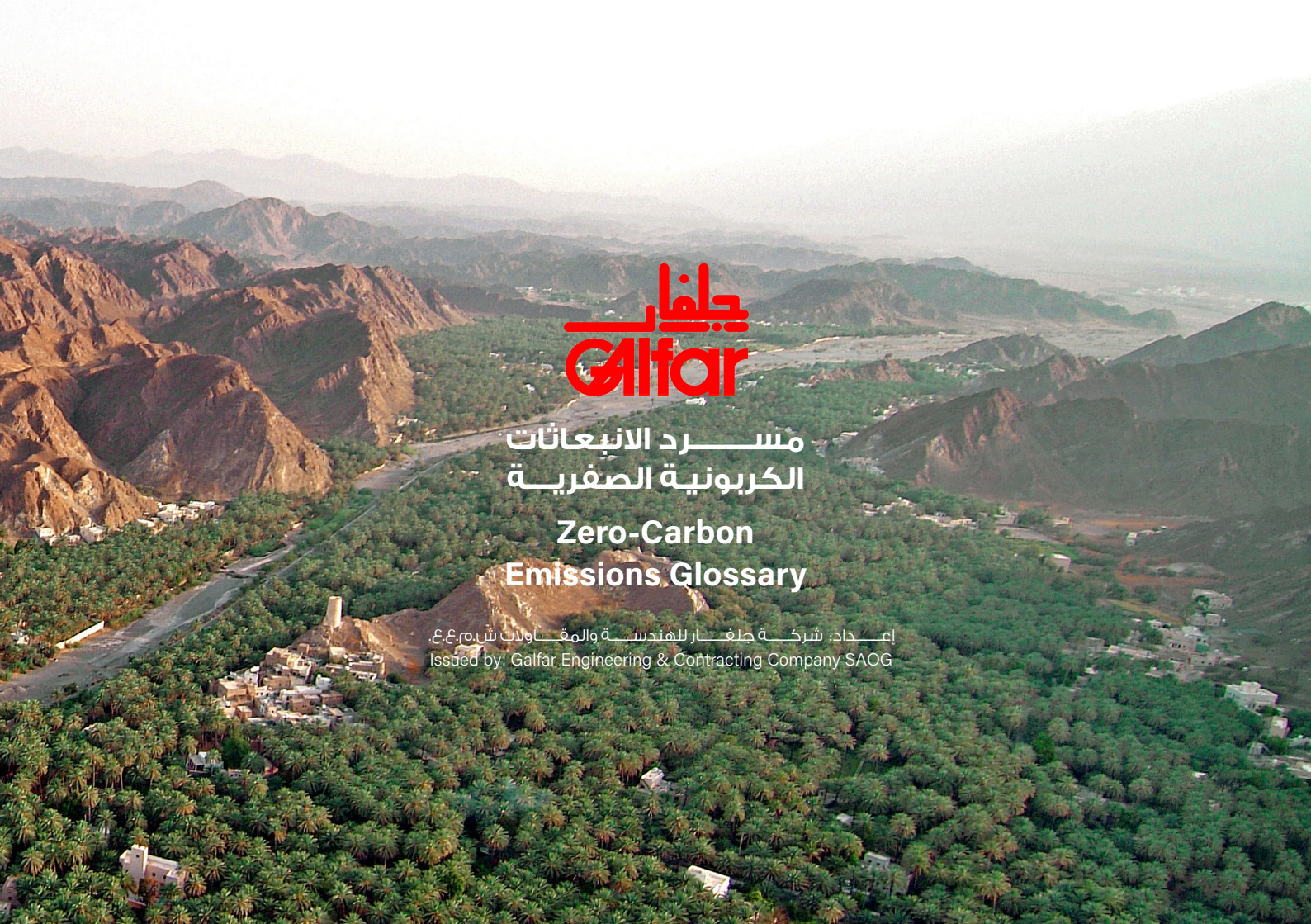
جلفار
Galfar

مسرد الانبعاثات الكربونية الصفرية

Zero-Carbon Emissions Glossary

الطبعة الأولى - سبتمبر ٢٠٢٣م
First Edition - September 2023

خميس المحاربي
Khamis Al-Muharbi



مسـرد الانبعاثات الكربونية الصفرية

Zero-Carbon Emissions Glossary

إعـداد: شركـة جلفـار للهندسـة والمقـاولات ش.م.ع.ع.
Issued by: Galfar Engineering & Contracting Company SAOG

خميس المحاربي
Khamis Al-Muharbi
نحو مستقبل
تسود فيه
أساليب الطاقة
النظيفة والخضراء
Towards a greener Future

مقدمـــة :

لاريـب أنـه فـي ظـل التحديـات المتنامية التـي تواجـه كوكـب الأرض مـن تغيـرات مناخيـة وتدهـور بيئـي، أصبـح الحديـث عـن الانبعاثـات الكربونيـة الصفريـةف أمـرًا لا غنـى عنـه، حيـث يشـهد العالـم اليـوم تزايـدًا ملحوظـا فـي الجهـود المبذولـة للتصـدي للتغيـر المناخـي مـن خـلال تقليـل انبعاثـات غـازات الاحتبـاس الحـراري والسـعي نحـو تحقيـق التـوازن بيـن الانبعاثـات والاسـتزراع الطبيعـي للكربـون.

وبنـاء علـى التوجيهـات السـامية لمولانـا حضـرة صاحـب الجلالـة السـلطان هيثـم بـن طـارق المعظـم –حفظـه اللّه– واهتمامـه بتحسـين الأداء البيئـي وتخفيـف آثـار التغيـر المناخـي؛ فقـد اعتمـد عـام ٢٠٥٠م موعـدًا لتحقيـق الحيـاد الصفـري الكربونـي فـي السـلطنة، وإعـداد خطـة وطنيـة للوصـول إلـى ذلـك الهـدف، فضـلاً عـن إنشـاء مركـز عُمـان للاسـتدامة، ليتولـى الإشـراف علـى خطـط وبرامـج الحيـاد الصفـري الكربونـي ومتابعتهـا.

واسـتلهامًا مـن التوجيهـات السـامية، فقـد ارتأينـا إصـدار هـذا المسـرد مسـاهمة متواضعـة نحـو تعزيـز الوعـي والتثقيـف حـول أهميـة الحيـاد الكربونـي الصفـري فـي مواجهـة تحديـات تغيـر المنـاخ.

ويجـي مصطلـح «الانبعاثـات الكربونيـة الصفريـة» ليعبّـر عـن الهـدف الرامـي إلـى تحقيـق تـوازن بيـن الانبعاثـات الكربونيـة وإزالتهـا أو تعويضهـا بمـا يـؤدي إلـى عـدم تـرك أثـر سـلبي صـافٍ علـى البيئـة والمنـاخ.

وتشـمل هـذه الجهـود تحـولات عميقـة فـي مختلـف القطاعـات مثـل الطاقـة والصناعـة والنقـل والزراعـة، حيـث يتعيـن اعتمـاد مصـادر طاقـة نظيفـة وتكنولوجيـا مسـتدامة وممارسـات زراعيـة مبتكـرة.

وتشـمل مصطلحـات هـذا المسـرد مفاهيـم مثـل الانبعاثـات الصفريـة، والطاقـة المتجـددة، والتخزيـن الكربونـي، والبصمـة الكربونيـة، وغيرهـا الكثيـر. ونأمـل أن يكـون هـذا المسـرد مرجعًـا شـاملاً لفهـم هـذه المصطلحـات والمفاهيـم المرتبطـة بهـا فـي مجموعـة متنوعـة مـن السـياقات.

ونتطلـع إلـى أن يكـون هـذا المسـرد نـواة لمسـارد مشـابهة، وأن يصبـح مرجعًـا يلبـي فضـول الباحثيـن والطـلاب والمترجميـن والمهتميـن بمجـال البيئـة والتنميـة المسـتدامة، ويسـهم فـي نشـر الوعـي حـول ضـرورة تبنـي أسـاليب حيـاة وأعمـال تسـعى إلـى تقليـل الآثـار السـلبية علـى كوكبنـا.

وختامًـا، يسـرنا أن نقـدم هـذا المسـرد إلـى القـارئ الكريـم بوصفـه أداة للاسـتفادة والتعلـم، ودعـوة للانضمـام إلـى رحلـة التغييـر نحـو عالـم أكثـر اسـتدامة وتوازنًـا بيئيًـا، تماشـيًا مـع رؤى وقيـم تسـعى إلـى الحفـاظ علـى الجمـال الأسـر لهـذا الكوكـب ومـا يحتويـه مـن نِعـم جُلـى للأجيـال القادمـة.

فريق إعداد المسرد
سبتمبـــــر ٢٠٢٣م

A

Absolute-zero emissions:

No greenhouse gas (GHG) emissions are attributable to an actor's activities across all applicable scopes. Under this definition, no offsets or balancing of residual emissions with removals are used.

Acid rain:

Falling rain (or snow) which has become acidic (pH less than 5.6) as a result of its combination with gaseous pollutants, such as sulphur dioxide (SO2) and nitrogen oxides (NOx).

Acid rain may cause acidification of surface waters, soils and ecosystems.

انبعاثات الصفر المطلق:

لا تُعزى انبعاثات غازات الاحتباس الحراري إلى أنشطة الجهة الفاعلة في جميع النطاقات المعمول بها. وبموجب هذا التعريف، لا تُستخدم أي تعويضات أو موازنة للانبعاثات المتبقية مع عمليات الإزالة.

أمطـــــار حمضيـــــة:

تساقط الأمطار (أو الثلوج) التي أصبحت حمضية (درجة الحموضة أقل من ٥,٦) نتيجة اتحادها مع الملوثات الغازية، مثل ثاني أكسيد الكبريت (SO2) وأكاسيد النيتروجين (NOx).

قد يتسبب المطر الحمضي في تحمض المياه السطحية والتربة والنظم البيئية.

Adaptation strategy:

It is intended to change policies & behaviors, with the aim of adapting to climate-related changes that have already occurred or are expected to occur in the future, such as planting drought-resistant crops.

Advanced bioenergy:

Sustainable fuels produced from non-food crop feedstocks, which are capable of delivering significant lifecycle greenhouse gas emissions savings compared with fossil fuel alternatives, and which do not directly compete with food and feed crops for agricultural land or cause adverse sustainability impacts.

استراتيجيـــة التكيـــف:

المقصود بها تغيير السياسات والسلوكيات، بهدف التكيف مع التغيرات المتعلقة بالمناخ، التي حدثت بالفعل أو متوقع حدوثها في المستقبل، مثل زراعة محاصيل مقاومة للجفاف.

الطاقة الحيوية المتقدمة:

أنواع الوقود المستدام المنتجة من المواد الأولية للمحاصيل غير الغذائية، والتي تكون قادرة على تحقيق وفورات كبيرة في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري خلال دورة الحياة مقارنة ببدائل الوقود الأحفوري، والتي لا تتنافس بشكل مباشر مع المحاصيل الغذائية والأعلاف على الأراضي الزراعية أو تسبب آثارًا ضارة على الاستدامة.

Agriculture, forestry & other land use (AFOLU) emissions:

Greenhouse gas emissions from agriculture, forestry and other land use.

Ammonia (NH3):

Is a compound of nitrogen and hydrogen. It can be used directly as a fuel in direct combustion process, and in fuel cells or as a hydrogen carrier.

Anthropogenic GHG emissions:

Emissions of GHGs, precursors of GHGs and aerosols caused by human activities. These activities include the burning of fossil fuels, deforestation, land use and land-use changes, livestock production, fertilizer production and usage and industrial processes.

انبعاثات الزراعة والغابات واستخدامات الأراضي الأخرى:

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناتجة عن الزراعة والغابات واستخدامات الأراضي الأخرى.

الأمونيا:

مركب من النيتروجين والهيدروجين. ويمكن استخدامه مباشرة كوقود في عملية الاحتراق المباشر، وفي خلايا الوقود أو كحامل للهيدروجين.

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري البشرية المنشأ:

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وسلائف غازات الاحتباس الحراري والهباء الجوي الناجمة عن الأنشطة البشرية. وتشمل هذه الأنشطة حرق الوقود الأحفوري، وإزالة الغابات، واستخدام الأراضي وتغيير استخدامها، وإنتاج الماشية، وإنتاج الأسمدة واستخدامها، والعمليات الصناعية.

Anthropogenic GHG removals:

The withdrawal of GHGs from the atmosphere as a result of deliberate human activities.

إزالة غازات الاحتباس الحـــراري البشريـــة المنشأ:

سـحب غـازات الاحتبـاس الحـراري مـن الغـلاف الجـوي نتيجـة للأنشـطة البشـرية المتعمـدة.

B

Biodiesel:

Diesel-equivalent, processed fuel made from the transesterification (a chemical process that converts triglycerides in oils) of vegetable oils and animal fats.

وقود الديزل الحيوي:

وقود مُعالَج مكافئ للديزل، مصنوع من عملية الأسترة التحويلية (عملية كيميائية تحول الدهون الثلاثية إلى زيوت) للزيوت النباتية والدهون الحيوانية.

Biofuel:

Biofuel is the encompassing term of fuel derived from renewable biological resources, such as crops, agricultural residues, or algae, which can be used as a substitue for conventional fossil fuels, reducing greenhouse gas emissions

الوقود العضوي:

هو المصطلح الشامل للوقود الذي يتم الحصول عليه من المصادر البيولوجية مثل المحاصيل أو المخلفات الزراعية أو الطحالب، والذي يمكن استخدامه كبديل للوقود الأحفوري ويسهم في خفض انبعاثات غازات الدفيئة.

Biogas:

A mixture of methane, carbon dioxide and small quantities of other gases produced by anaerobic digestion of organic matter in an oxygen - free environment.

Biomethane:

Biomethane is a near-pure source of methane produced either by upgrading biogas (a process that removes any CO2 and other contaminants present in the biogas) or through the gasification of solid biomass followed by methanation. It is also known as renewable natural gas.

Blue Hydrogen:

Blue hydrogen is produced from fossil fuels such as natural gas, by extracting carbon dioxide emissions and capturing and storing carbon permanently in equipped facilities underground or in the seas. The goal is to obtain low-carbon hydrogen that does not produce carbon dioxide.

Bunkers:

Includes both international marine bunkers and international aviation bunkers.

الغـــــاز الحيـــوي:

خليـط مـن الميثـان وثانـي أكسـيد الكربـون وكميـات صغيـرة مـن الغـازات الأخـرى ويُنتـج عـن طريـق الهضـم اللاهوائـي للمـواد العضويـة فـي بيئـة خاليـة مـن الأكسـجين.

الميثـــان الحيـــوي:

مصـدر شـبه نقـي للميثـان يُنتـج إمـا عـن طريـق ترقيـة الغـاز الحيـوي (وهـي عمليـة تزيـل أي ثانـي أكسـيد الكربـون والملوثـات الأخـرى الموجـودة فـي الغـاز الحيـوي) أو مـن خـلال تغويـز الكتلـة الحيويـة الصلبـة تليهـا الميثـان. ومـن المعـروف أيضـا باسـم الغـاز الطبيعـي المتجـدد.

الهيدروجيـــن الأزرق:

ينتـج الهيدروجيـن الأزرق مـن الوقـود الأحفـوري مثـل الغـاز الطبيعـي، مـن خـلال اسـتخلاص انبعاثـات ثانـي أكسـيد الكربـون والتقـاط عنصـر الكربـون وتخزينـه بشـكل دائـم فـي مرافـق مجهـزة تحـت الأرض أو البحـار، والهـدف مـن ذلـك هـو الحصـول علـى هيدروجيـن منخفـض الكربـون لا ينتـج عنـه ثانـي أكسـيد الكربـون .

المخابـــــــــئ:

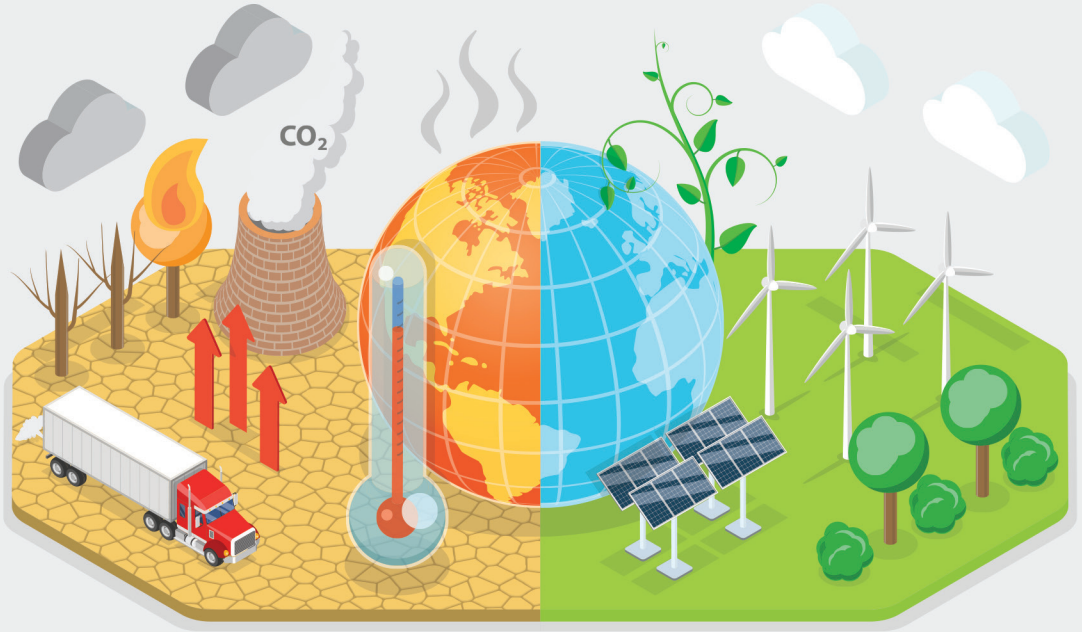
تشـمل المخابـئ البحريـة الدوليـة ومخابـئ الطيـران الدولـي.

‘Business-as-usual’ scenario:

A description of what would most likely have occurred in the absence of a carbon offset project, also referred to as the ‘baseline scenario’.

سيناريو العمل كالمعتاد:

وصف لما كان سيحدث على الأرجح في حالة عدم وجود مشروع لتعويض الكربون، ويشار إليه أيضًا باسم «السيناريو الأساسي».



C

Capacity credit:

Proportion of the capacity that can be reliably expected to generate electricity during times of peak demand in the grid to which it is connected.

Carbon abatement:

Refers to both reducing carbon emissions released into the atmosphere or reducing carbon already in the atmosphere through carbon sequestration.

Carbon budget:

The maximum amount of net global carbon dioxide emissions that would limit global warming to a given level with a given probability.

ائتمان القـــدرة:

نسبة القدرة التي يمكن توقعها بشكل موثوق لتوليد الكهرباء خلال أوقات ذروة الطلب في الشبكة التي ترتبط بها.

تخفيض الكربون:

يشير إلى تقليل انبعاثات الكربون المنبعثة في الغلاف الجوي، أو تقليل الكربون الموجود بالفعل في الغلاف الجوي من خلال عزل الكربون.

ميزانية الكربون:

الحد الأقصى لصافي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون العالمية التي من شأنها أن تحد من ظاهرة الاحتباس الحراري إلى مستوى معين مع احتمال معين .

Carbon capture:

The process of capturing carbon-dioxide emissions from sources like coal-fired power plants and either reusing or storing it so it will not enter the atmosphere.

Carbon capture, utilisation and storage (CCUS)

The process of capturing CO2 emissions from fuel combustion, industrial processes or directly from the atmosphere. Captured CO2 emissions can be stored in underground geological formations, onshore or offshore or used as an input or feedstock to create products.

احتجـــــاز الكربـــــون:

عمليـة احتجـاز انبعاثـات ثانـي أكسـيد الكربـون مـن مصـادر مثـل محطـات الطاقـة التـي تعمـل بالفحـم وإعـادة اسـتخدامها أو تخزينهـا بحيـث لا تدخـل الغـلاف الجـوي.

احتجاز الكربون واستخدامه وتخزينـــه:

عمليـة احتجـاز انبعاثـات ثانـي أكسـيد الكربـون الناتجـة عـن احتـراق الوقـود أو العمليـات الصناعيـة أو مباشـرة مـن الغـلاف الجـوي. ويمكـن تخزيـن انبعاثـات ثانـي أكسـيد الكربـون المحتجـزة فـي التكوينـات الجيولوجيـة تحـت الأرض، سـواء علـى الشـاطئ أو فـي البحـر، أو اسـتخدامها كمادة خـام لإنشـاء المنتجـات.

Carbon credit:

Carbon credits, also known as carbon offsets, are a key component of carbon trading and carbon pricing systems aimed at reducing greenhouse gas (GHG) emissions. A carbon credit represents a reduction or removal of one metric ton of carbon dioxide (or its equivalent in other GHG emissions) from the atmosphere.

Carbon dioxide (CO2)

A naturally occurring gas and one of the most abundant greenhouse gases in the atmosphere. Carbon dioxide is also a by-product of industrial processes, burning fossil fuels and land use changes.

Carbon-dioxide equivalent (CO2e)

Greenhouse-gas emissions with the same global warming potential as one metric ton of carbon.

ائتمـــان الكربـــون:

يُعـد ائتمـان الكربـون، المعروفـة أيضًـا باسـم تعويضـات الكربـون، عنصـرًا رئيسـيًا فـي تجـارة الكربـون وأنظمـة تسـعير الكربـون التـي تهـدف إلـى تقليـل انبعاثـات غـازات الاحتبـاس الحـراري. يمثـل ائتمـان الكربـون تخفيـض أو إزالـة طـن متـري واحـد مـن ثانـي أكسـيد الكربـون (أو مـا يعادلـه مـن انبعاثـات غـازات الاحتبـاس الحـراري الأخـرى) مـن الغـلاف الجـوي.

ثاني أكسيد الكربـــون:

غـاز يتواجـد بشـكل طبيعـي وأحـد أكثـر غـازات الاحتبـاس الحـراري وفـرة فـي الغـلاف الجـوي. ويعـد ثانـي أكسـيد الكربـون أيضًـا منتجًـا ثانويًـا للعمليـات الصناعيـة وحـرق الوقـود الأحفـوري والتغيـرات فـي اسـتخدام الأراضـي.

مكافئ ثاني أكسيـــد الكربـــون:

انبعاثـات غـازات الاحتبـاس الحـراري التـي لهـا نفـس القـدرة علـى الاحتبـاس الحـراري مثـل طـن متـري واحـد مـن الكربـون.

Carbon footprint:

The total set of greenhouse gas (GHG) emissions caused by an organisation, event or product in a given time frame.

Carbon negative:

This is achieved when an actor's carbon offsetting activities exceed their anthropogenic emissions.

Carbon-neutral products and services:

Products or services whereby their emissions are balanced by carbon offsets.

Carbon market:

The term for a trading system through which entities may buy or sell units of greenhouse-gas emissions in an effort to meet their compliance or voluntary emission abatement requirements

البصمة الكربونية:

إجمالي مجموعة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناجمة عن منظمة أو حدث أو منتج في إطار زمني معين.

الكربون السلبي:

يُحقق ذلك عندما تتجاوز أنشطة تعويض الكربون التي تقوم بها جهة ما انبعاثاتها البشرية المنشأ.

المنتجات والخدمات المحايدة للكربون:

المنتجات أو الخدمات التي يُوازن من خلالها انبعاثاتها من خلال تعويضات الكربون.

سوق الكربون:

مصطلح لنظام تجاري يمكن من خلاله للكيانات شراء وحدات من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري أو بيعها في محاولة لتلبية متطلبات الامتثال أو التخفيض الطوعي للانبعاثات.

Carbon neutrality:

Carbon neutrality, or having a net zero carbon footprint, refers to achieving net zero carbon emissions by balancing a measured amount of carbon released with an equivalent amount sequestered, avoided or offset.

Carbon offset:

A carbon offset is a unit of measurement that represents the reduction, removal, or avoidance of one metric ton of carbon dioxide (or its equivalent in other greenhouse gas emissions) from the atmosphere. It is a mechanism used to compensate for greenhouse gas emissions produced in one activity by funding or implementing emissions reduction projects elsewhere. The concept of carbon offsetting is based on the principle that reducing emissions in one location has the same climate benefit as reducing emissions in another location. It allows individuals, organizations, and governments to take responsibility for their carbon footprint by investing in projects that help offset their emissions.

الحيـــــاد الكربونـــــي:

يشير الحياد الكربوني، أو وجود بصمة كربونية صافية إلى الصفر، إلى تحقيق صافي انبعاثات كربونية صفرية عن طريق موازنة كمية مقاسة من الكربون المنبعث مع كمية مكافئة تم عزلها أو تجنبها أو تعويضها.

تعويض انبعاثات الكربون:

هي وحدة قياس تمثل تقليل طن متري واحد من ثاني أكسيد الكربون (أو ما يعادله في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الأخرى) أو إزالته أو تجنبه من الغلاف الجوي. وهي آلية تستخدم للتعويض عن انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناتجة في نشاط واحد عن طريق تمويل أو تنفيذ مشاريع خفض الانبعاثات في مكان آخر. يعتمد مفهوم تعويض الكربون على مبدأ مفاده أن تقليل الانبعاثات في موقع واحد له نفس الفوائد المناخية مثل تقليل الانبعاثات في موقع آخر. فهو يتيح للأفراد والمنظمات والحكومات تحمل المسؤولية عن بصمتهم الكربونية من خلال الاستثمار في المشاريع التي تساعد على تعويض انبعاثاتهم.

Carbon sink:

Any process, activity or mechanism that removes carbon from the atmosphere. The biggest carbon sinks are the world's oceans and forests, which absorb large amounts of carbon dioxide from the Earth's atmosphere.

Carbon sequestration:

The process of capturing and storing carbon dioxide that gets into the atmosphere.

Clean energy:

Includes renewables, energy efficiency, low-carbon fuels, nuclear power, battery storage and carbon capture, utilisation and storage.

حـــــوض الكربـــــون:

أي عملية أو نشاط أو آلية تعمل على إزالة الكربون من الغلاف الجوي. أكبر بالوعات الكربون هي محيطات العالم وغاباته، التي تمتص كميات كبيرة من ثاني أكسيد الكربون من الغلاف الجوي للأرض.

عـــــزل الكربـــــون:

عملية احتجاز وتخزين ثاني أكسيد الكربون الذي يدخل إلى الغلاف الجوي.

الطاقـــــة النظيفـــــة:

تشمل مصادر الطاقة المتجددة، وكفاءة الطاقة، والوقود منخفض الكربون، والطاقة النووية، وتخزين البطاريات، واحتجاز الكربون، واستخدامه، وتخزينه.

Climate change:

A change in global climate attributed directly or indirectly to human activity and in addition to natural climate variability observed over comparable time periods.

تغير المناخ:

يعزى تغير في المناخ العالمي بشكل مباشر أو غير مباشر إلى النشاط البشري بالإضافة إلى تقلب المناخ الطبيعي الملحوظ خلال فترات زمنية مماثلة.

Climate neutral:

Climate neutrality, also known as carbon neutrality or climate neutrality, refers to achieving a balance between the amount of greenhouse gas (GHG) emissions released into the atmosphere and the amount of GHG emissions removed or offset. It is a state in which the net emissions of an entity, such as a company, organization, or even a country, are effectively zero.

الحياد المناخي:

المعروف أيضًا باسم الحياد الكربوني أو الحياد المناخي، يشير إلى تحقيق التوازن بين كمية انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المنبعثة في الغلاف الجوي وكمية انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي تمت إزالتها أو تعويضها. إنها حالة يكون فيها صافي الانبعاثات لأي كيان، مثل شركة أو منظمة أو حتى دولة، صفرًا فعليًا.

Coal:

Includes both primary coal (including lignite, coking and steam coal) and derived fuels (including patent fuel, brown-coal briquettes, coke-oven coke, gas coke, gas-works gas, coke-oven gas, blast furnace gas and oxygen steel furnace gas).

Concentrating solar power (CSP):

Solar thermal power/electric generation systems that collect and concentrate sunlight to produce high temperature heat to generate electricity.

Conventional liquid biofuels:

Fuels produced from food crop feedstocks. These liquid biofuels are commonly referred to as first generation and include sugar cane ethanol, starch - based ethanol, fatty acid methyl esther (FAME)

الفحـــــــم:

يشـمل كلاً مـن الفحـم الأولـي (بمـا فـي ذلـك الفحـم الحجـري وفحـم الكـوك والفحـم البخـاري) والوقـود المشـتق (بمـا فـي ذلـك وقـود بـراءات الاختـراع وقوالـب الفحـم البنـي وفحـم الكـوك فـي أفـران وفحـم الكـوك وغـاز أعمـال الغـاز وغـاز أفـران فحـم الكـوك وغـاز الفـرن العالي والأكسـجين غـاز فـرن الصلـب).

الطاقـة الشمسيـــة المركـــزة:

أنظمـة الطاقـة الحراريـة الشمسـية/توليد الكهربـاء التـي تجمـع وتركـز ضـوء الشـمس لإنتـاج حـرارة عاليـة الحـرارة لتوليـد الكهربـاء.

الوقود الحيوي السائل التقليدي:

الوقـود المنتـج مـن المـواد الأوليـة للمحاصيـل الغذائيـة. ويشـار عـادة إلـى هـذا الوقـود الحيـوي السـائل بالجيـل الأول، ويشـمل إيثانـول قصـب السـكر، والإيثانـول القائـم علـى النشـا، وإسـتر ميثيـل الأحمـاض الدهنيـة

D

Decarbonization:

The process of shifting from energy derived from hydrocarbons such as oil, coal and natural gas, to sources of energy that do not put carbon and other greenhouse gases into the atmosphere.

Deforestation:

The permanent removal of standing forests that can lead to significant levels of carbon dioxide emissions.

Demand - side integration (DSI) biofuels

Consists of two types of measures: actions that influence load shape such as energy efficiency and electrification; and actions that manage load such as demand - side response.

إزالة الكربون:

عملية التحول من الطاقة المشتقة من الهيدروكربونات مثل النفط والفحم والغاز الطبيعي، إلى مصادر الطاقة التي لا تبعث الكربون وغازات الاحتباس الحراري الأخرى في الغلاف الجوي.

إزالة الغابات:

الإزالة الدائمة للغابات الدائمة التي يمكن أن تؤدي إلى مستويات كبيرة من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

تكامل جانب الطلب (DSI) :

يتكون تكامل جانب الطلب (DSI) من نوعين من التدابير: الإجراءات التي تؤثر على شكل الحمل مثل كفاءة الطاقة والكهرباء؛ والإجراءات التي تدير الحمل مثل الاستجابة من جانب الطلب.

Direct air capture (DAC):

This is a technology to capture CO2 from the atmosphere. CO2 can be permanently stored in geological formations or used as a feedstock in the production of fuels, chemicals, building materials and other products containing CO2.

Dispatchable generation:

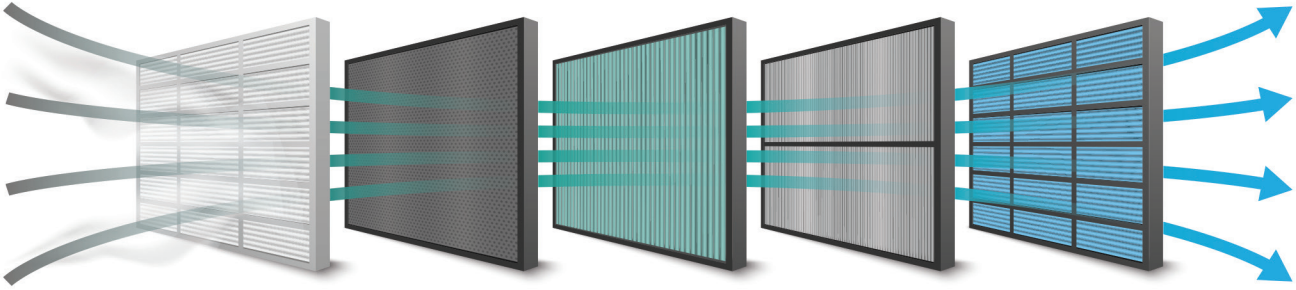
Refers to technologies whose power output can be readily controlled - increased to maximum rated capacity or decreased to zero - in order to match supply with demand.

الاحتجاز المباشر من الهواء:

هي تقنية لاحتجاز ثاني أكسيد الكربون من الغلاف الجوي. ويمكن تخزين ثاني أكسيد الكربون بشكل دائم في التكوينات الجيولوجية أو استخدامه كمادة وسيطة في إنتاج الوقود والمواد الكيميائية ومواد البناء وغيرها من المنتجات التي تحتوي على ثاني أكسيد الكربون.

التوليد القابل للتوزيع:

يشير التوليد القابل للتوزيع إلى التقنيات التي يمكن التحكم بسهولة في إنتاج الطاقة بها – زيادتها إلى الحد الأقصى من السعة المقدرة أو تقليلها إلى الصفر – من أجل مطابقة العرض مع الطلب.



Electricity demand:

Defined as total gross electricity generation less own use generation, plus net trade (imports less exports), less transmissions and distribution losses.

الطلب على الكهرباء:

إجمالي توليد الكهرباء ناقص توليد الاستخدام الشخصي، بالإضافة إلى صافي التجارة (الواردات ناقص الصادرات)، ناقص خسائر النقل والتوزيع.

Electricity generation:

Defined as the total amount of electricity generated by power only or combined heat and power plants including generation required for own use. This is also referred to as gross generation.

توليـــــد الكهربـــاء:

إجمالي كمية الكهرباء المولدة عن طريق الطاقة فقط أو محطات الحرارة والطاقة المجمعة بما في ذلك التوليد اللازم للاستخدام الخاص. ويشار إلى هذا أيضًا باسم التوليد الإجمالي.

Emissions trading:

A market - based approach by a country to controlling pollution by providing economic incentives for reducing the emissions of pollutants.

تجـــارة الانبعاثـــات:

نهج قائم على السوق تتبعه دولة ما للسيطرة على التلوث من خلال توفير حوافز اقتصادية للحد من انبعاثات الملوثات.

Energy sector CO2 emissions:

Carbon dioxide emissions from fuel combustion (excluding non - renewable waste). Note that this does not include fugitive emissions from fuels, CO2 from transport, storage emissions or industrial process emissions.

Energy sector GHG emissions:

CO2 emissions from fuel combustion plus fugitive and vented methane, and nitrous oxide (N2O) emissions from the energy and industry sectors.

Ethanol:

Refers to bioethanol only. Ethanol is produced from fermenting any biomass high in carbohydrates. Today, ethanol is made from starches and sugars, but second-generation technologies will allow it to be made from cellulose and hemicellulose, the fibrous material that makes up the bulk of most plant matter.

انبعاثـــات ثانـــي أكسيد الكربون من قطاع الطاقة:

انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناتجة عن احتراق الوقود (باستثناء النفايات غير المتجددة). لاحظ أن هذا لا يشمل الانبعاثات الهاربة من الوقود، أو ثاني أكسيد الكربون من وسائل النقل، أو انبعاثات التخزين، أو انبعاثات العمليات الصناعية.

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري من قطاع الطاقة:

نبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناتجة عن احتراق الوقود بالإضافة إلى الميثان الهارب والمنفث، وانبعاثات أكسيد النيتروز من قطاعي الطاقة والصناعة.

الإيثانـــــــول:

يشير إلى الإيثانول الحيوي فقط. يتم إنتاج الإيثانول من تخمير أي كتلة حيوية تحتوي على نسبة عالية من الكربوهيدرات. واليوم يتم تصنيع الإيثانول من النشويات والسكريات، ولكن تقنيات الجيل الثاني سوف تسمح بتصنيعه من السليلوز والهيميسيلولوز، وهي المادة الليفية التي تشكل الجزء الأكبر من معظم المواد النباتية.

Gases:

Includes natural gas, biogases, synthetic methane and hydrogen.

Geothermal:

Geothermal energy is heat derived from the sub-surface of the earth. Water and/or steam carry geothermal energy to the surface. Depending on its characteristics, geothermal energy can be used for heating and cooling purposes or be harnessed to generate clean electricity if the temperature is adequate.

Green hydrogen:

It is often referred to as the fuel of the future and is produced by splitting water through electrolysis, using an electric current to separate water molecules into hydrogen and oxygen. The oxygen is released into the air, while the hydrogen is retained. Renewable energy sources, such as solar and wind power, are utilized to produce green hydrogen. It is then used as a clean fuel for various applications, including cars, aircraft, and engines.

G

الغـــازات:

تشـمل الغـاز الطبيعـي، والغـاز الحيـوي والميثـان الاصطناعـي والهيدروجيـن.

الطاقة الحرارية الأرضية:

الطاقـة الحراريـة الأرضيـة هـي الحـرارة المسـتمدة مـن باطـن الأرض. يحمـل المـاء و/أو البخـار الطاقـة الحراريـة الأرضيـة إلـى السـطح. اعتمـادا علـى خصائصهـا، يمكـن اسـتخدام الطاقـة الحراريـة الأرضيـة لأغـراض التدفئـة والتبريـد أو يمكـن تسـخيرها لتوليـد الكهربـاء النظيفـة إذا كانـت درجـة الحـرارة كافيـة.

الهيدروجين الأخضـــر:

يُطلـق عليـه وقـود المسـتقبل وينتـج مـن خـلال فصـل الميـاه عـن طريـق التحليـل الكهربائـي عبـر تمريـر تيـار كهربائـي بيـن جزيئـات المـاء، لتنفصـل إلـى هيدروجيـن وأكسـجين فيتطايـر الأكسـجين فـي الهـواء ويبقـى الهيدروجيـن، وتسـتخدم مصـادر طاقـة متجـددة مثـل الشـمس والريـاح فـي إنتاج الهيدروجيـن الأخضـر، ويسـتخدم وقـوداً نظيفـاً للسـيارات والطائـرات والمحـركات عمومـاً.

Greenhouse gas (GHG):

The atmospheric gases responsible for causing global warming and climate change: carbon dioxide (CO2), methane (CH4), nitrous oxide (N20), hydrofluorocarbons (HFCs), perfluorocarbons (PFCs) and Sulphur hexafluoride (SF6).

GHG avoidance:

The avoidance of GHG emissions that would otherwise occur without the protective actions implemented by an offset project.

GHG reduction:

Quantified absolute decrease in GHG emissions specifically related to/arising from an activity.

غـــازات الاحتبـــاس الحـــراري:

الغـازات الجويـة المسـؤولة عـن التسـبب فـي ظاهـرة الاحتبـاس الحـراري وتغيـر المنـاخ: ثانـي أكسـيد الكربـون، والميثـان، وأكسـيد النيتـروز، ومركبـات الهيدروفلوروكربـون، والمركبـات الكربونيـة الفلوريـة المشـبعة وسداسـي فلوريـد الكبريـت.

تجنب غازات الاحتباس الحراري:

تجنـب انبعاثـات غـازات الاحتبـاس الحـراري التـي قـد تحـدث بـدون الإجـراءات الوقائيـة التـي ينفذهـا مشـروع التعويـض.

تخفيض غازات الاحتباس الحراري:

الانخفـاض المطلـق الكمـي فـي انبعاثـات غـازات الاحتبـاس الحـراري المرتبطة/الناشـئة عـن نشـاط مـا علـى وجـه التحديـد.

GHG removal:

Withdrawal of a GHG and/or a precursor from the atmosphere by a GHG sink or GHG removal technology.

GHG sink:

A reservoir (natural or human, in soil, ocean, and plants) where a GHG, an aerosol or a precursor of a GHG is stored.

GHG source:

Processes or activities that release GHG emissions into the atmosphere.

إزالة غازات الاحتباس الحراري:

سحب غازات الاحتباس الحراري و/أو سلائفها من الغلاف الجوي عن طريق مغسلة غازات الاحتباس الحراري أو تكنولوجيا إزالة غازات الاحتباس الحراري.

حوض غازات الاحتباس الحراري:

خزان (طبيعي أو بشري، في التربة والمحيطات والنباتات) حيث يتم تخزين غازات الاحتباس الحراري أو الهباء الجوي أو سلائف غازات الاحتباس الحراري.

مصدر غازات الاحتباس الحراري:

العمليات أو الأنشطة التي تطلق انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي.

Greenhouse Gas Protocol:

A global standard for measuring and managing greenhouse-gas emissions. The standard assesses three so-called scopes of emissions: Scope 1 (direct emissions), Scope 2 (emissions from purchased energy) and Scope 3 (other indirect emissions).

Grey hydrogen:

It is the most common form of hydrogen currently, and it is extracted from natural gas or methane by reforming methane vapor without capturing the greenhouse gases resulting from the process. The difference between gray and blue hydrogen is that gray does not capture or store carbon.

Global warming:

The increase in the average temperature of the Earth's surface as a result of the accumulation of greenhouse gases in the atmosphere.

بروتوكول غازات الاحتباس الحراري:

معيار عالمي لقياس وإدارة انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. يقيم المعيار ثلاثة ما يسمى بنطاقات الانبعاثات: النطاق ١ (الانبعاثات المباشرة)، والنطاق ٢ (الانبعاثات من الطاقة المشتراة)، والنطاق ٣ (الانبعاثات الأخرى غير المباشرة).

الهيدروجين الرمادي:

إنه الشكل الأكثر شيوعاً من الهيدروجين خلال الوقت الراهن، ويتم استخلاصه من الغاز الطبيعي أو الميثان عبر إعادة تشكيل بخار الميثان دون التقاط الغازات الدفيئة الناتجة عن العملية، والفرق بين الهيدروجين الرمادي والأزرق، هو أن الرمادي لا يحتجز الكربون ولا يخزنه.

الاحتباس الحراري:

ارتفاع متوسط درجة حرارة سطح الأرض نتيجة تراكم غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي.

H

Hydrofluorocarbons:

Used in refrigeration and other processes, they have a -100year global warming potential .

Hydrogen:

Hydrogen is a chemical element with the atomic number 1 and symbol H. It is the lightest and most abundant element in the universe, constituting about %75 of its elemental mass. Hydrogen is a colorless, odorless, and highly flammable gas at room temperature.

As an energy carrier it can be produced from hydrocarbon fuels or from the electrolysis of water with electricity and can be burned or used in fuel cells for electricity and heat in a wide variety of applications.

الهيدروفلوروكربونات:

تستخدم في التبريد والعمليات الأخرى، ولها قدرة على الاحتباس الحراري لمدة ١٠٠ عام .

الهيدروجيـــــــــن:

عنصر كيميائي له الرقم الذري ١ والرمز H. وهو أخف العناصر وأكثرها وفرة في الكون، ويشكل حوالي ٧٥٪ من كتلته العنصرية. الهيدروجين هو غاز عديم اللون والرائحة وقابل للاشتعال للغاية في درجة حرارة الغرفة.

وباعتباره ناقلًا للطاقة، يمكن إنتاجه من الوقود الهيدروكربوني أو من التحليل الكهربائي للماء بالكهرباء، ويمكن حرقه أو استخدامه في خلايا الوقود لتوليد الكهرباء والحرارة في مجموعة واسعة من التطبيقات.

Hydrogen - based fuels:

Include ammonia and synthetic hydrocarbons (gases and liquids). Hydrogen - based is used in figures to refer to hydrogen and hydrogen - based fuels.

الوقود المعتمد على الهيدروجين:

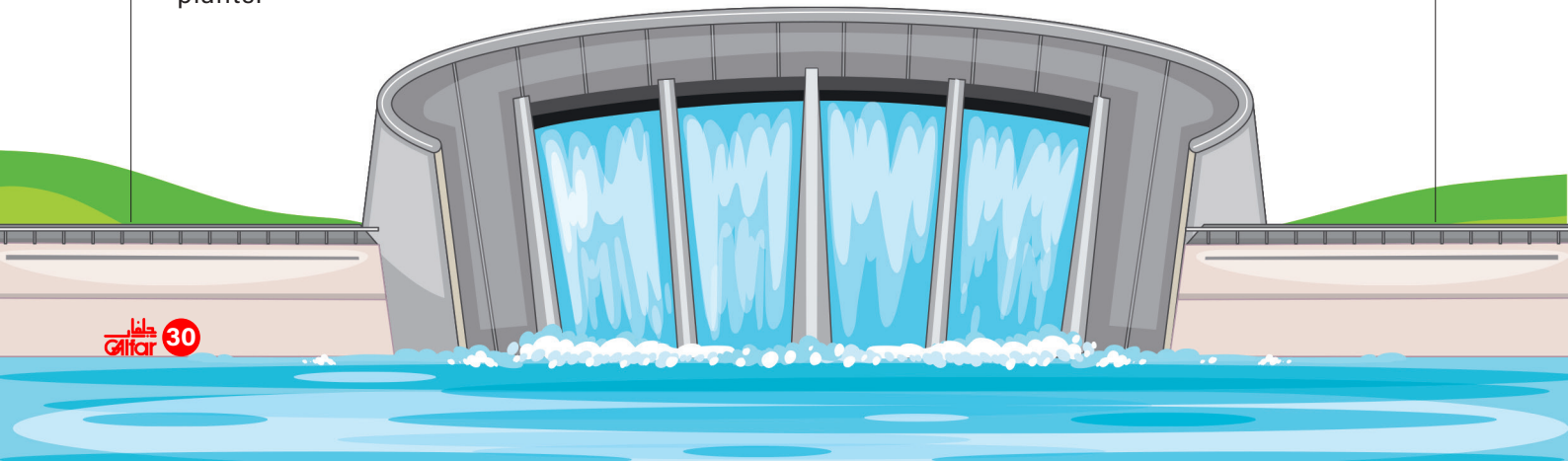
يشمل الوقود المعتمد على الهيدروجين الأمونيا والهيدروكربونات الاصطناعية (الغازات والسوائل). يُستخدم الهيدروجين في الأشكال للإشارة إلى الوقود الهيدروجيني والوقود المعتمد على الهيدروجين.

Hydropower:

The energy content of the electricity produced in hydropower plants, assuming %100 efficiency. It excludes output from pumped storage and marine (tide and wave) plants.

الطاقة الكهرومائية:

محتوى الطاقة من الكهرباء المنتجة في محطات الطاقة الكهرومائية، بافتراض كفاءة ١٠٠٪. وهو لا يشمل الإنتاج من محطات التخزين بالضخ والمحطات البحرية (المد والجزر).



Hy-Fly:

a national hydrogen alliance (branded as Hy-Fly) to place Oman firmly on the map for the development and deployment of clean hydrogen. Hy-Fly is made up of 13 key public and private organisations encompassing government bodies, oil and gas operators, educational and research institutes as well as ports who will work together to support and facilitate the production, transport and utilisation of clean hydrogen for domestic use and export.

Participating parties in the Alliance include: Authority for Public Services Regulation, Petroleum Development Oman, Energy Development Oman, OQ, Oman LNG, BP Oman, Oman Shell and Total Energies Oman, Sultan Qaboos University, GUTech and the ports of Sohar and Duqm.

هاي فلاي:

هو تحالف وطني للهيدروجين (يُعرف باسم Hy–Fly) وذلك لإرساء مكانة راسخة لسلطنة عمان على خريطة تطوير إنتاج الهيدروجين النظيف واستخدامه والذي أسّسته وزارة الطاقة والمعادن العمانية.

ويتألف هذا التحالف من ١٣ مؤسسة رئيسة من القطاعين العام والخاص تشمل الهيئات الحكومية، ومشغّلي النفط والغاز، والمؤسسات التعليمية والبحثية، بالإضافة إلى الموانئ التي ستعمل معاً على دعم وتسهيل إنتاج الهيدروجين النظيف ونقله والاستفادة منه محلياً وتصديره.

ويضم التحالف «هيئة تنظيم الخدمات العامة»، وشركة «تنمية نفط عُمان»، وشركة «تنمية طاقة عُمان»، ومجموعة «أوكيو»، و«الشركة العُمانية للغاز الطبيعي المسال»، وشركة «بي بي عُمان»، وشركة «شل عُمان»، وشركة «توتال إنرجيز عُمان»، و«جامعة السلطان قابوس»، و«الجامعة الألمانية للتكنولوجيا»، وميناء صحار، وميناء الدقم.

International aviation bunkers:

International aviation bunkers refer to the fuel consumed by aircraft during international flights.
The emissions from these flights are primarily in the form of carbon dioxide (CO2), but they also include other pollutants such as nitrogen oxides (NOx) and particulate matter.

International marine bunkers:

International marine bunkers refer to the fuel consumed by ships engaged in international maritime transport. The emissions from marine bunkers include carbon dioxide (CO2), as well as other pollutants such as sulfur oxides (SOx), nitrogen oxides (NOx), and particulate matter.

وقود الطائرات للرحلات الدولية:

يشير مصطلح وقود السفن للملاحة الدولية إلى الوقود الذي تستهلكه الطائرات أثناء الرحلات الجوية الدولية.
الانبعاثات الناتجة عن هذه الرحلات تتكون بشكل أساسي من ثاني أكسيد الكربون (CO2)، ولكنها تشمل أيضًا ملوثات أخرى مثل أكاسيد النيتروجين (NOx) ومواد جسيمية.

وقود السفن للملاحة الدولية:

يشير مصطلح وقود السفن للملاحة الدولية إلى الوقود الذي تستهلكه سفن النقل البحري الدولي. وتشمل الانبعاثات الناتجة عن خزانات البحرية ثاني أكسيد الكربون (CO2)، بالإضافة إلى ملوثات أخرى مثل أكاسيد الكبريت (SOx)، وأكاسيد النيتروجين (NOx)، ومواد جسيمية.

K

Kyoto Protocol:

An international agreement linked to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) that requires industrialised country signatories to meet GHG emission reduction targets relative to their 1990 levels.

بروتوكول كيوتو:

هو اتفاق دولي مرتبط باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والذي يتطلب من الدول الصناعية الموقعة عليه تحقيق أهداف خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري مقارنة بمستوياتها في عام ١٩٩٠.

Light - duty vehicles (LDV):

Include passenger cars and light commercial vehicles (gross vehicle weight <3.5 tonnes).

Liquid biofuels:

Liquid fuels derived from biomass or waste feedstocks include ethanol and biodiesel.

Liquids:

Include oil, liquid biofuels (expressed in energy - equivalent volumes of gasoline and diesel), synthetic oil and ammonia.

المركبـــات الخفيفـــة:

تشـمل سـيارات الـركاب والمركبـات التجاريـة الخفيفـة (إجمالـي وزن المركبـة أقـل مـن ٣,٥ طـن).

الوقود الحيوي السائل:

الوقـود السـائل المشـتق مـن الكتلـة الحيويـة أو نفايـات المـواد الأوليـة ويشـمل الإيثانـول والديـزل الحيـوي.

السوائـــل:

تشـمل النفـط والوقـود الحيـوي السـائل (معبـراً عنـه بكميـات الطاقـة المكافئـة للبنزيـن والديـزل) والزيـت الاصطناعـي والأمونيـا.

Low carbon economy (LCE):

An economy based on low-carbon power i.e. one that emits a minimal amount of greenhouse gases. It is also known as a decarbonised economy or a low-fossil-fuel economy (LFFE).

Low - carbon electricity:

Includes renewable energy technologies, hydrogen - based generation, nuclear power and fossil fuel power plants equipped with carbon capture, utilisation and storage.

Low - emissions fuels:

Include liquid biofuels, biogas and biomethane, hydrogen, and hydrogen-based fuels that do not emit any CO2 from fossil fuels directly when used and also emit very little when being produced.

الاقتصاد منخفض الكربون:

اقتصاد يعتمد على الطاقة منخفضة الكربون، أي الاقتصاد الذي ينبعث منه الحد الأدنى من غازات الاحتباس الحراري. ويُعرف أيضًا باسم الاقتصاد الخالي من الكربون أو اقتصاد الوقود الأحفوري المنخفض.

الكهرباء منخفضة الكربون:

تشمل تقنيات الطاقة المتجددة والتوليد المعتمد على الهيدروجين والطاقة النووية ومحطات توليد الطاقة بالوقود الأحفوري المجهزة باحتجاز الكربون واستخدامه وتخزينه

الوقود منخفض الانبعاثات:

يشمل الوقود الحيوي السائل والغاز الحيوي والميثان الحيوي والهيدروجين والوقود المعتمد على الهيدروجين الذي لا ينبعث منه أي ثاني أكسيد الكربون من الوقود الأحفوري مباشرة عند استخدامه كما ينبعث منه القليل جدًا عند إنتاجه.

M

Mini - grids:

Small grid systems linking a number of households or other consumers.

Mitigation:

In the context of climate change, a human intervention to reduce emissions or remove greater amounts of carbon dioxide from the atmosphere.

Mitigation strategy:

These are efforts to reduce or prevent greenhouse gas emissions, either by reducing the use of fossil fuels or by removing greenhouse gases from the atmosphere, by storing them in carbon «sinks» such as forests.

الشبكات الصغيرة:

أنظمة الشبكات الصغيرة التي تربط بين عدد من الأسر أو المستهلكين الآخرين.

التخفيف:

في سياق تغير المناخ، هو تدخل بشري لتقليل الانبعاثات أو إزالة كميات أكبر من ثاني أكسيد الكربون من الغلاف الجوي.

استراتيجية التخفيف:

هي تلك الجهود المبذولة لتقليل أو منع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، إما عن طريق تقليل استخدام الوقود الأحفوري أو إزالة غازات الدفيئة من الغلاف الجوي، عبر تخزينها في «أحواض» الكربون مثل الغابات.

Modern bioenergy:

Includes modern solid biomass, liquid biofuels and biogases harvested from sustainable sources. It excludes the traditional use of biomass.

Modern energy access:

Includes household access to a minimum level of electricity; household access to safer and more sustainable cooking and heating fuels, and stoves; access that enables productive economic activity; and access for public services

Modern renewables:

Includes all uses of renewable energy with the exception of traditional use of solid biomass.

الطاقة الحيوية الحديثة:

تشمل الكتلة الحيوية الصلبة الحديثة والوقود الحيوي السائل والغازات الحيوية المحصودة من مصادر مستدامة. وهو يستبعد الاستخدام التقليدي للكتلة الحيوية.

الحصول على الطاقة الحديثة:

يشمل حصول الأسر على الحد الأدنى من الكهرباء؛ وحصول الأسر على وقود ومواقد للطهي والتدفئة أكثر أمانًا واستدامة؛ والحصول الذي يتيح النشاط الاقتصادي الإنتاجي؛ والوصول إلى الخدمات العامة.

مصادر الطاقة المتجددة الحديثة:

تشمل جميع استخدامات الطاقة المتجددة باستثناء الاستخدام التقليدي للكتلة الحيوية الصلبة.

الكتلة الحيوية الصلبة الحديثة:

تشير إلى استخدام الكتلة الحيوية الصلبة في مواقد الطهي المحسنة والتقنيات الحديثة التي تستخدم الكتلة الحيوية المعالجة مثل الكريات.

Modern solid biomass:

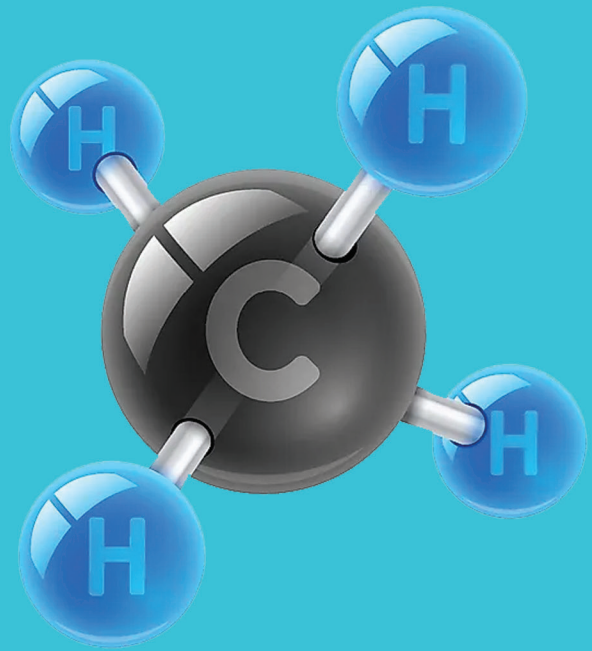
Refers to the use of solid biomass in improved cookstoves and modern technologies using processed biomass such as pellets.

ميثان:

هو ثاني أكثر غازات الاحتباس الحراري انبعاثًا في الغلاف الجوي مع إمكانية الاحتباس الحراري لمدة ١٠٠ عام بمقدار ٢١

Methane:

The second most emitted greenhouse gas with a -100year global warming potential of 21



Natural climate solutions (NCS):

Actions that conserve, restore or improve the use or the management of high carbon ecosystems (e.g., forests, wetlands, grasslands, and agricultural lands) while increasing car.

الحلول المناخية الطبيعيـــــــة:

هـي الإجـراءات التـي تحافـظ علـى النظـم البيئيـة عاليـة الكربـون (مثـل الغابـات والأراضـي الرطبـة والمراعـي والأراضـي الزراعيـة) أو تسـتعيدها أو تحسـن اسـتخدامها أو إدارتهـا مـع زيـادة السـيارات.

Nature-based solutions (NBS):

Actions to protect, sustainably manage and restore natural or modified ecosystems that address societal challenges effectively and adaptively, simultaneously providing human well-being and biodiversity benefits.

الحلول القائمة على الطبيعة:

هـي إجـراءات لحمايـة النظـم البيئيـة الطبيعيـة أو المعدلـة وإدارتهـا واسـتعادتها بشـكل مسـتدام والتـي تعالـج التحديـات المجتمعيـة بشـكل فعـال وقابـل للتكيـف، وتوفـر فـي الوقـت نفسـه رفاهيـة الإنسـان وفوائـد التنـوع البيولوجـي.

الغاز الطبيعي:

هـو وقـود أحفـوري يتكـون أساسًـا مـن الميثـان بالإضافـة إلـى كميـات صغيـرة مـن الهيدروكربونـات الأخـرى، مثـل الإيثـان والبروبـان والبيوتـان. ويتشـكل عميقاً تحـت سـطح الأرض علـى مـدى ملاييـن السـنين مـن خـلال تحلـل المـواد العضويـة.

يعـد الغـاز الطبيعـي مـن مـوارد الطاقـة المتنوعـة والوفيـرة التـي تلعـب دورًا مهمًـا فـي مختلـف القطاعـات، بمـا فـي ذلـك توليـد الكهربـاء والتدفئـة والعمليـات الصناعيـة والنقـل وكمـواد خـام لإنتـاج المـواد الكيميائيـة والأسـمدة.

Natural gas:

Natural gas is a fossil fuel primarily composed of methane (CH4) along with smaller amounts of other hydrocarbons, such as ethane, propane, and butane. It is formed deep beneath the Earth›s surface over millions of years through the decomposition of organic matter.

Natural gas is a versatile and abundant energy resource that plays a significant role in various sectors, including electricity generation, heating, industrial processes, transportation, and as a feedstock for the production of chemicals and fertilizers.

Natural gas liquids (NGLs):

Natural gas liquids (NGLs) are hydrocarbons that are found alongside natural gas deposits. They are in a liquid state under normal atmospheric conditions but can easily vaporize when exposed to higher temperatures or lower pressures. NGLs are typically extracted and separated from natural gas during processing and refining operations.

NGLs include but are not limited to ethane (when it is removed from the natural gas stream), propane, butane, pentane, natural gasoline and condensates.

سوائل الغاز الطبيعي:

هي عبارة عن هيدروكربونات توجد بجانب رواسب الغاز الطبيعي. وهي في حالة سائلة في ظل الظروف الجوية العادية، ولكنها يمكن أن تتبخر بسهولة عند تعرضها لدرجات حرارة أعلى أو ضغوط أقل. عادةً ما تستخرج سوائل الغاز الطبيعي وفصلها عن الغاز الطبيعي أثناء عمليات المعالجة والتكرير.

تشمل سوائل الغاز الطبيعي، على سبيل المثال لا الحصر، الإيثان (عند إزالته من تيار الغاز الطبيعي)، والبروبان، والبيوتان، والبنتان، والبنزين الطبيعي، والمكثفات.

Negative-emission technologies:

Technologies that reduce the concentrations (or stocks) of greenhouse gases by removing them from the atmosphere and hold them in long-term geological storage.

Net emissions:

This is the amount of anthropogenic (GHG) emissions that remain after any emission reduction and/or removal via carbon offsets have been accounted for.

Net GHG intensity:

Net GHG intensity represents the ratio between net GHG emissions and an amount of energy.

تقنيات الانبعاثات السلبية:

التقنيات التي تقلل من تركيز (أو مخزون) غازات الاحتباس الحراري عن طريق إزالتها من الغلاف الجوي والاحتفاظ بها في مخزن جيولوجي طويل الأجل.

صافي الانبعاثات:

مقدار الانبعاثات البشرية المنشأ التي تبقى بعد احتساب أي تخفيض و/أو إزالة للانبعاثات عن طريق تعويضات الكربون.

صافي كثافة غازات الاحتباس الحراري:

يمثل النسبة بين صافي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وكمية الطاقة.

Net GHG lifecycle emissions:

The Scope 2 ,1 and 3 emissions attributable to an actor's activities and products, along the full value chain, that remain after any emission reduction and/or removal via carbon offsets have been accounted for.

Net-negative emissions:

Net-negative emissions refer to a state in which the amount of greenhouse gases (GHGs) removed from the atmosphere is greater than the amount of GHGs emitted. It implies that the overall balance of emissions is negative, resulting in a net reduction of GHG concentrations in the atmosphere.
To achieve net-negative emissions, it is necessary to actively remove or offset more greenhouse gases than are being emitted.

صافي انبعاثات دورة حياة غازات الاحتبـــاس الحراري:

انبعاثات النطاق ١ و٢ و٣ التي تعزى إلى أنشطة الجهة الفاعلة ومنتجاتها، على طول سلسلة القيمة الكاملة، والتي تبقى بعد أي تخفيض و/أو إزالة للانبعاثات عن طريق تعويضات الكربون.

صافي الانبعاثات السلبيـــــــــة:

تشير الانبعاثات السلبية الصافية إلى الحالة التي تكون فيها كمية غازات الاحتباس الحراري المُزالة من الغلاف الجوي أكبر من كمية غازات الاحتباس الحراري المنبعثة. وهو يعني أن التوازن الإجمالي للانبعاثات سلبي، مما يؤدي إلى انخفاض صاف في تركيزات غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي.
لتحقيق انبعاثات سلبية صافية، من الضروري إزالة أو تعويض المزيد من غازات الاحتباس الحراري التي يتم انبعاثها.

Net-operational emissions:

This is the amount of emissions resulting from an actor's operations (Scope 1 and Scope 2) that remain after any emissions reduction and/or removal via carbon offsets have been accounted for.

Net-zero emissions:

Net-zero emissions refers to the state in which the amount of greenhouse gas (GHG) emissions released into the atmosphere is equal to the amount of GHG emissions removed or offset. It is a balance between the total emissions produced and the emissions that are eliminated or offset through various means.

صافي الانبعاثات التشغيلية:

كمية الانبعاثات الناتجة عن عمليات الجهة الفاعلة (النطاق ١ والنطاق ٢) التي تبقى بعد احتساب أي خفض و/أو إزالة للانبعاثات عبر تعويضات الكربون.

صافي الانبعاثات الصفرية:

يشير إلى الحالة التي تكون فيها كمية انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المنبعثة في الغلاف الجوي مساوية لكمية انبعاثات غازات الاحتباس الحراري التي تمت إزالتها أو تعويضها. إنه توازن بين إجمالي الانبعاثات المنتجة والانبعاثات التي يُتخلص منها أو تُعويض من خلال وسائل مختلفة.

Net-zero operational emissions:

This means that all emissions resulting from an actor's operations (Scope 1 and Scope 2) are reduced, where possible, and all residual emissions are addressed by removal offsets.

Network gases:

Includes natural gas, biomethane, synthetic methane and hydrogen blended in a gas network.

Nuclear:

Refers to the primary energy equivalent of the electricity produced by a nuclear plant, assuming an average conversion efficiency of %33.

صافي الانبعاثـــات التشغيلية الصفرية:

جميـع الانبعاثـات الناتجـة عـن عمليـات الجهـة الفاعلـة (النطـاق ١ والنطـاق ٢) يتـم تخفيضهـا، حيثمـا أمكـن ذلـك، وتُعالـج جميـع الانبعاثـات المتبقيـة عـن طريـق تعويضـات الإزالـة.

غازات الشبكـة:

تشـمل الغـاز الطبيعـي والميثـان الحيـوي والميثـان الاصطناعـي والهيدروجيـن الممـزوج فـي شـبكة الغـاز.

الطاقة النووية:

تشـير إلـى الطاقـة الأوليـة المكافئـة للكهربـاء التـي تنتجهـا محطـة نوويـة، بافتـراض أن متوسـط كفـاءة التحويـل يبلـغ ٣٣٪.

Off - grid systems:

Stand - alone systems for individual households or groups of consumers.

Offshore wind:

Refers to electricity produced by wind turbines that are installed in open water, usually in the ocean.

Oman Sustainability Center:

It has a comprehensive mandate to formulate strategies, policies and regulations in support of the nation's carbon emission reduction goals.

O

أنظمة خارج الشبكة:

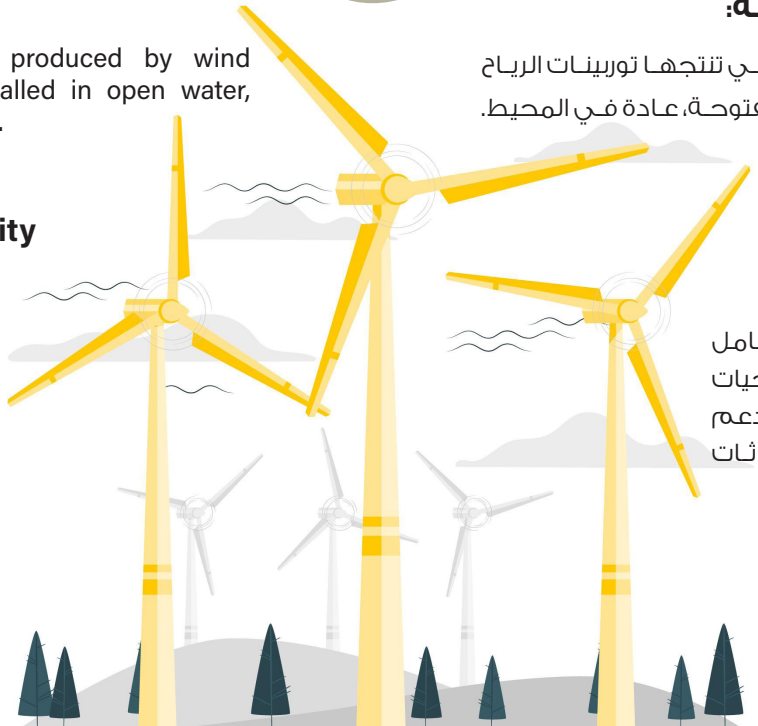
أنظمة قائمة بذاتها للأسر الفردية أو مجموعات المستهلكين.

الريـــــاح البحريـــة:

تشير إلى الكهرباء التي تنتجها توربينات الرياح المثبتة في المياه المفتوحة، عادة في المحيط.

مركـــز عُمـــان للاستدامـــــة:

يتمتع بتفويض شامل لصياغة الاستراتيجيات والسياسات واللوائح لدعم أهداف الحد من انبعاثات الكربون في البلاد.



Oil:

Oil, also known as petroleum or crude oil, is a naturally occurring fossil fuel found beneath the Earth›s surface. It is formed from the remains of ancient plants and marine organisms that were subjected to high pressure and heat over millions of years. Oil is composed of various hydrocarbon compounds, primarily consisting of carbon and hydrogen atoms.

°1.5C:

The term «°1.5C» refers to the global temperature target established in the Paris Agreement; an international treaty aimed at addressing climate change. The agreement was adopted in 2015 by the member countries of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC). The Paris Agreement seeks to limit global warming to well below 2 degrees Celsius above pre-industrial levels and pursue efforts to limit it to 1.5 degrees Celsius.

النفـــــــــط:

المعـروف أيضًـا باسـم البتـرول أو النفـط الخـام، هـو وقـود أحفـوري يتواجـد بشـكل طبيعـي تحـت سـطح الأرض. ويتكـون مـن بقايا النباتـات القديمـة والكائنـات البحريـة التـي تعرضـت لضغـط وحـرارة عاليين علـى مـدى ملايين السـنين.

يتكـون النفـط مـن مركبـات هيدروكربونيـة مختلفـة، ويتكـون بشـكل أساسـي مـن ذرات الكربـون والهيدروجيـن.

١,٥ درجة مئوية:

يشـير مصطلـح «١,٥ درجـة مئويـة» إلـى هـدف درجة الحـرارة العالميـة المحـدد فـي اتفاقيـة باريـس، وهـي معاهـدة دوليـة تهـدف إلـى معالجـة تغيـر المنـاخ. واعتمـد الاتفاقيـة فـي عـام ٢٠١٥ الـدول الأعضـاء فـي اتفاقيـة الأمـم المتحـدة الإطاريـة بشـأن تغيـر المنـاخ.

وتسـعى اتفاقيـة باريـس إلـى الحـد مـن ظاهـرة الاحتبـاس الحـراري إلـى مـا دون درجتيـن مئويتيـن فـوق مسـتويات مـا قبـل الصناعـة ومواصلـة الجهـود للحـد مـن ذلـك إلـى ١,٥ درجـة مئويـة.

Paris Agreement:

A legally binding treaty signed by 196 parties at the Conference of Parties 26 (COP26) in Paris 2015. Its goal is to reduce global warming to at least °2C. Every five years, countries must submit their action plans to reach this target.

Power generation:

Refers to fuel use in electricity plants, heat plants and combined heat and power (CHP) plants. Both main activity producer plants and small plants that produce fuel for their own use (auto-producers) are included.

Productive uses:

Energy used towards an economic purpose: agriculture, industry, services and non-energy use. Some energy demand from the transport sector, e.g., freight, could also be considered as productive, but is treated separately.

P

اتفاقية باريس:

معاهدة ملزمة قانونا وقعها ١٩٦ طرفا في مؤتمر الأطراف ٢٦ في باريس ٢٠١٥. هدفها هو خفض ظاهرة الاحتباس الحراري إلى درجتين مئويتين على الأقل. ويجب على البلدان أن تقدم خطط عملها كل خمس سنوات لتحقيق هذا الهدف.

توليد الطاقة:

يشير إلى استخدام الوقود في محطات الكهرباء ومحطات الحرارة ومحطات الحرارة والطاقة المشتركة. وتضمن كل من مصانع إنتاج النشاط الرئيسية والمصانع الصغيرة التي تنتج الوقود لاستخدامها الخاص (منتجو السيارات).

الاستخدامات الإنتاجية:

الطاقة المستخدمة لتحقيق غرض اقتصادي: الزراعة والصناعة والخدمات والاستخدام في غير الطاقة. ويمكن أيضًا اعتبار بعض الطلب على الطاقة من قطاع النقل، مثل الشحن، منتجًا، ولكن يُتعامل معه بشكل منفصل.

Reforestation:

Reforestation is the direct human-induced conversion of non-forested land to forested land through planting, seeding and/or human-induced promotion of natural seed sources, on land that was forested but that has been converted to non-forested land.

Residential:

Energy used by households including space heating and cooling, water heating, lighting, appliances, electronic devices and cooking equipment.

Retire:

To permanently remove carbon offsets from the market to ensure that they are not re-sold.

Offsets are usually retired by giving them individual serial numbers and placing them in an official registry.

R

إعادة التشجيـر:

التحويل المباشر الذي يقوم به الإنسان للأراضي غير الحرجية إلى أراضٍ حرجية من خلال الزراعة والبذر و/أو الترويج لمصادر البذور الطبيعية بفعل الإنسان، على الأراضي التي كانت حرجية ولكن تحول إلى أراضٍ غير حرجية.

الطاقة السكنية:

الطاقة التي تستخدمها الأسر بما في ذلك التدفئة والتبريد وتسخين المياه والإضاءة والأجهزة الإلكترونية ومعدات الطبخ.

التقاعـــــــد:

لإزالة تعويضات الكربون من السوق بشكل دائم لضمان عدم إعادة بيعها.

عادةً ما تحال تعويضات الكربون للتقاعد عن طريق منحها أرقامًا تسلسلية فردية ووضعها في سجل رسمي.

Renewable energy:

Energy created from sources that can be replenished in a short period of time. The five renewable sources used most often are: biomass (such as wood and biogas), the movement of water, geothermal (heat from within the earth), wind, and solar.

الطاقة المتجددة:

الطاقة التي تنشأ من مصادر يمكن تجديدها خلال فترة زمنية قصيرة. والمصادر المتجددة الخمسة المستخدمة في أغلب الأحيان هي: الكتلة الحيوية (مثل الخشب والغاز الحيوي)، وحركة المياه، والطاقة الحرارية الأرضية (الحرارة من داخل الأرض)، والرياح، والطاقة الشمسية.

S

Scope 1 emissions:

All direct greenhouse gas emissions such as fuel combustion for electricity generation

Scope 2 emissions:

Indirect greenhouse gas emissions from consumption of purchased electricity, heat or steam.

Scope 3 emissions:

Other indirect emissions not owned or directly controlled by the reporting entity that occur in the value chain of the reporting entity.

انبعاثات النطاق ١ :

جميع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المباشرة مثل احتراق الوقود لتوليد الكهرباء

انبعاثات النطاق ٢ :

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري غير المباشرة الناتجة عن استهلاك الكهرباء أو الحرارة أو البخار المشتراة.

انبعاثات النطاق ٣ :

الانبعاثات غير المباشرة الأخرى التي لا تملكها أو تسيطر عليها بشكل مباشر الكيان المبلغ عنه والتي تحدث في سلسلة القيمة الخاصة بالكيان المبلغ.

Shale gas:

Natural gas contained within a commonly occurring rock classified as shale. Shale formations are characterised by low permeability, with a more limited ability of gas to flow through the rock than is the case with a conventional reservoir. Shale gas is generally produced using hydraulic fracturing.

Sink:

Any process, activity or mechanism which removes a greenhouse gas, an aerosol or a precursor of a greenhouse gas from the atmosphere. Forests and other vegetation are considered sinks because they remove carbon dioxide through photosynthesis.

الغاز الصخري:

الغاز الطبيعي الموجود داخل صخرة شائعة تصنف على أنها صخرية. تتميز التكوينات الصخرية بانخفاض نفاذيتها، مع قدرة محدودة للغاز على التدفق عبر الصخور مقارنة بما هو الحال في المكمن التقليدي. يتم إنتاج الغاز الصخري بشكل عام باستخدام التكسير الهيدروليكي.

مَصـــــــــرَف:

أي عملية أو نشاط أو آلية تعمل على إزالة غازات الاحتباس الحراري أو الهباء الجوي أو سلائف غازات الاحتباس الحراري من الغلاف الجوي. تعتبر الغابات والنباتات الأخرى بمثابة أحواض لأنها تزيل ثاني أكسيد الكربون من خلال عملية التمثيل الضوئي.

Smart solutions:

The use of digital technology to offer enhanced communication with customers and other smart technology to achieve outcomes. Examples of this are smart energy, smart systems and smart building controls. This can be a vital part of an organisation›s decarbonisation strategy.

Solar photovoltaic (PV):

Electricity produced from solar photovoltaic cells.

Solid biomass:

Includes charcoal, fuelwood, dung, agricultural residues, wood waste and other solid wastes.

الحلـــول الذكيـــــــة:

استخدام التكنولوجيا الرقمية لتقديم اتصالات محسنة مع العملاء والتكنولوجيا الذكية الأخرى لتحقيق النتائج. ومن الأمثلة على ذلك الطاقة الذكية والأنظمة الذكية وضوابط البناء الذكية. يمكن أن يكون هذا جزءًا حيويًا من استراتيجية إزالة الكربون في المؤسسة.

الطاقة الشمسية الكهروضوئية:

الكهرباء المنتجة من الخلايا الشمسية ا لكهر و ضو ئية .

الكتلة الحيوية الصلبة:

تشمل الفحم وحطب الوقود والروث والمخلفات الزراعية ونفايات الخشب والنفايات الصلبة الأخرى.

Steam coal:

Type of coal that is mainly used for heat production or steam - raising in power plants and, to a lesser extent, in industry. Typically, steam coal is not of sufficient quality for steel making. Coal of this quality is also commonly known as thermal coal.

Sustainable transport:

Transport that meets the needs of the present without jeopardising those of the future. This includes both social and environmental factors, and ranges from the energy used, the vehicle itself and infrastructure to support travel.

Synthetic methane:

Low - carbon synthetic methane is produced through the methanation of low - carbon hydrogen and carbon dioxide from a biogenic or atmospheric source.

الفحم البخـــاري:

نوع الفحم الذي يستخدم بشكل رئيسي لإنتاج الحرارة أو رفع البخار في محطات توليد الطاقة، وبدرجة أقل، في الصناعة. عادةً، لا يكون الفحم البخاري ذو جودة كافية لصناعة الفولاذ. يُعرف الفحم بهذه الجودة أيضًا باسم الفحم الحراري.

النقل المستـــدام:

النقل الذي يلبي احتياجات الحاضر دون المساس باحتياجات المستقبل. ويشمل ذلك العوامل الاجتماعية والبيئية، ويتراوح بين الطاقة المستخدمة والمركبة نفسها والبنية الاستراتيجية لدعم السفر.

الميثان الاصطناعي:

يُنتج الميثان الاصطناعي منخفض الكربون من خلال إنتاج الميثان من الهيدروجين منخفض الكربون وثاني أكسيد الكربون من مصدر حيوي أو جوي.

Total energy supply (TES):

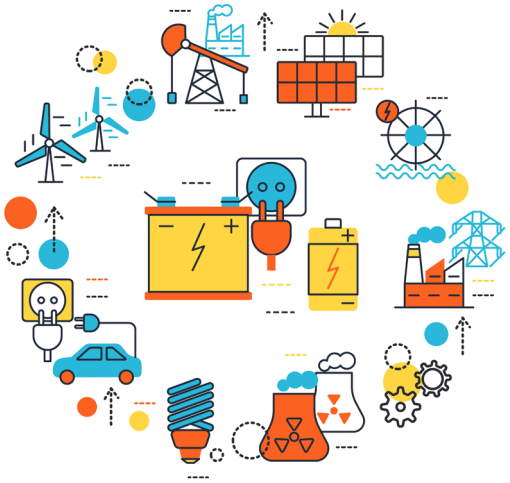
Represents domestic demand only and is broken down into electricity and heat generation, other energy sector and total final consumption.

إجمالي إمدادات الطاقة:

يمثل الطلب المحلي فقط وينقسم إلى توليد الكهرباء والحرارة وقطاعات الطاقة الأخرى وإجمالي الاستهلاك النهائي.

Total final consumption (TFC):

Total final consumption (TFC) refers to the total amount of energy consumed by end-users, such as households, businesses, and the transportation sector. It represents the energy consumed for various purposes, including heating, cooling, lighting, transportation, and the operation of appliances and machinery.



إجمالي الاستهلاك النهائي:

يشير إلى إجمالي كمية الطاقة التي يستهلكها المستخدمون النهائيون، مثل الأسر والشركات وقطاع النقل. وهي تمثل الطاقة المستهلكة لأغراض مختلفة، بما في ذلك التدفئة والتبريد والإضاءة، والنقل، وتشغيل الأجهزة والآلات.

Total final energy consumption (TFEC):

Total final energy consumption (TFEC) refers to the total amount of energy consumed by end-users for various purposes, including heating, cooling, lighting, transportation, and the operation of appliances and machinery. TFEC represents the energy consumed by end-users after accounting for energy losses during the production, transmission, and distribution of energy.

Trucks:

Includes medium trucks (gross vehicle weight 15- 3.5 tonnes) and heavy trucks (>15 tonnes).

إجمالي استهلاك الطاقة النهائـي:

يشـير إجمالـي اسـتهلاك الطاقـة النهائـي إلـى إجمالـي كميـة الطاقـة التـي يسـتهلكها المسـتخدمون النهائيـون لأغـراض مختلفـة، بمـا فـي ذلـك التدفئـة والتبريـد والإضـاءة، والنقـل، وتشـغيل الأجهـزة والآلات. ويمثـل الطاقـة التـي يسـتهلكها المسـتخدمون النهائيـون بعـد احتسـاب خسـائر الطاقـة أثنـاء إنتـاج الطاقـة ونقلهـا وتوزيعهـا.

الشاحنـــــات:

تشـمل الشـاحنات المتوسـطة (إجمالـي وزن المركبـة ٣,٥–١٥ طـن) والشـاحنات الثقيلـة (> ١٥ طـن).

United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC):

The UNFCCC is an international environmental treaty with the objective to stabilize greenhouse gas concentrations in the atmosphere at a level that would prevent dangerous anthropogenic interference with the climate system.

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ:

هي معاهدة بيئية دولية تهدف إلى تثبيت تركيزات غازات الاحتباس الحراري في الغلاف الجوي عند مستوى يمنع التدخل البشري الخطير في النظام المناخي.

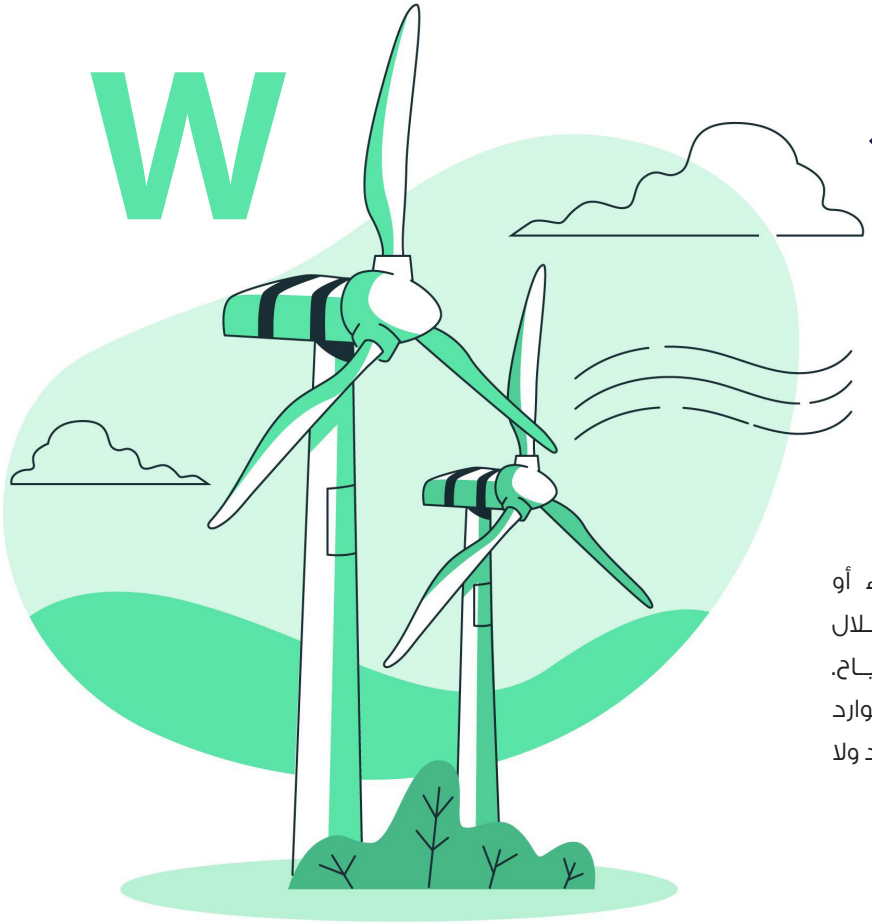
Variable renewable energy (VRE):

Refers to technologies whose maximum output at any time depends on the availability of fluctuating renewable energy resources. VRE includes a broad array of technologies such as wind power, solar PV, run - of -river hydro, concentrating solar power (where no thermal storage is included) and marine (tidal and wave).

الطاقة المتجددة المتغيرة:

تشير إلى التقنيات التي يعتمد أقصى إنتاج لها في أي وقت على توافر موارد الطاقة المتجددة المتقلبة. وتتضمن مجموعة واسعة من التقنيات مثل طاقة الرياح والطاقة الشمسية الكهروضوئية والطاقة المائية الجارية في النهر والطاقة الشمسية المركزة (حيث لا يُضمن التخزين الحراري) والبحرية (المد والجزر والأمواج).

W



Wind farming:

Wind farming uses windmills or turbines to generate electrical power through their mechanical motions as they are pushed by the wind. The kinetic energy in wind is a renewable energy resource - there are no fuel costs and no polluting gases are produced.

مزرعـــة الريـــاح:

تستخدم مزرعة الرياح طواحين الهواء أو التوربينات لتوليد الطاقة الكهربائية من خلال حركاتها الميكانيكية عندما تدفعها الرياح. الطاقة الحركية في الرياح هي أحد موارد الطاقة المتجددة – لا توجد تكاليف للوقود ولا يتم إنتاج غازات ملوثة.

Y

Yellow hydrogen:

refers to hydrogen production from a mixture of renewable energies and fossil fuels.

الهيدروجين الأصفر:

يشير إلى إنتاج الهيدروجين من خليط من الطاقات المتجددة والوقود الأحفوري.

Zero carbon footprint:

Zero carbon footprint refers to an organisation who eliminate their entire contributions to carbon emissions. As more and more firms make this a priority, the need for clear legal solutions has never been more important.

Zero - carbon - ready buildings:

A zero - carbon - ready building is highly energy efficient and either uses renewable energy directly, or an energy supply that can be fully decarbonised, such as electricity or district heat.

Zero - emissions vehicles (ZEVs):

Vehicles which are capable of operating without tailpipe CO2 emissions (battery electric vehicles and fuel cell vehicles).

Z

البصمة الكربونية الصفرية:

تشير البصمة الكربونية الصفرية إلى المؤسسة التي تقضي على مساهماتها بالكامل في انبعاثات الكربون. ومع تزايد عدد الشركات التي تجعل هذا الأمر أولوية، أصبحت الحاجة إلى حلول قانونية واضحة أكثر أهمية من أي وقت مضى.

المباني الجاهزة الخالية من الكربون:

المباني الجاهزة الخالية من الكربون تتميز بكفاءة عالية في استخدام الطاقة، وتستخدم إما الطاقة المتجددة مباشرة، أو إمدادات الطاقة التي يمكن إزالة الكربون منها بالكامل، مثل الكهرباء أو تدفئة المناطق.

المركبات عديمة الانبعاثات:

المركبات القادرة على العمل بدون انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من أنبوب العادم (المركبات الكهربائية التي تعمل بالبطارية ومركبات خلايا الوقود).

الاختصارات Abbreviations	English الانجليزية	Arabic العربية
APSR	Authority for Public Services Regulation	هيئة تنظيم الخدمات العامة
AQMP	Air Quality Management Plan	خطة إدارة جودة الهواء
BCF	Billion cubic feet	مليار قدم مكعب
BEC	Bioenergy with carbon capture and use	الطاقة الحيوية مع احتجاز الكربون واستخدامه
BECCS	Bioenergy Carbon Capture and Storage	احتجاز الكربون في الطاقة الحيوية وتخزينه
APSR	Battery-Electric Vehicle	بطارية السيارة الكهربائية
BT	Building technologies	تقنيات التشييد
CARES	Conservation and Renewable Energy System	نظام المحافظة والطاقة المتجددة
CCUS	Carbon Capture, Utilisation and Storage	احتجاز الكربون واستخدامه وتخزينه
CDM	Clean Development Mechanism	آلية التنمية النظيفة
°C degrees	Celsius	درجة مئوية

الاختصارات Abbreviations	English الانجليزية	Arabic العربيـــة
CEM	Continuous Emissions Monitoring	المراقبة المستمرة للانبعاثات
CO	Carbon Monoxide	أول أكسيد الكربون
CO2	Carbon dioxide	ثاني أكسيد الكربون
COP	Conference of the Parties	مؤتمر الأطراف
CSP	Concentrating solar power	تركيز الطاقة الشمسية
DAC	Direct air capture	التقاط الهواء المباشر
DDU	Deep direct-use	الاستخدام المباشر العميق
DER	Distributed Energy Resources	موارد الطاقة الموزعة
EIR	Environmental Impact Report	تقرير الأثر البيئي
EIR	Environmental Impact Statement	بيان الأثر البيئي
ESG	Environmental, social and governance	الممارسات البيئية والاجتماعية والحوكمة

الاختصـــــارات Abbreviations	English الانجليزية	Arabic العربيـــــة
EPC	Engineering, Procurement and Construction	الجوانب الهندسية والإنشائية والمشتريات
ERC	emission reduction credit {offset}	رصيد خفض الانبعاثات {تعويض}
EV	Electric vehicle	مركبة كهربائية
GUTec	German University of Technology	الجامعة الألمانية للتكنولوجيا
GW	Gigawatts	جيجاوات
GHG	Greenhouse Gas	الغازات الاحتباس الحراري
GCF	Green Climate Fund	صندوق المناخ الأخضر
HVAC	Heating Ventilation and Air Conditioning	التدفئة والتهوية وتكييف الهواء
IPCC	Intergovernmental Panel on Climate Change	الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ
kWh	Kilowatt hour	كيلووات في الساعة
LCE	Low Carbon Economy	اقتصاد منخفض الكربون

الاختصـــــارات Abbreviations	English الانجليزية	Arabic العربيـــة
LFFE	low-fossil-fuel economy	الاقتصاد في استهلاك الوقود الأحفوزي المنخفض
O3	Ozone	الأوزون
Oman LNG	Oman Liquefied Natural Gas LLC	الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ش.م.م
OQ	A global integrated Omani energy company	أوكيو- شركة طاقة عمانية عالمية متكاملة
PDO	Petroleum Development Oman LLC	شركة تنمية نفط عُمان ش.م.م
PV	Photovoltaic	الكهروضوئية
R&D	Research and development	البحث والتطوير
RE	Renewable energy	طاقة متجددة
ROC	Reactive organic compounds	المركبات العضوية المتفاعلة
ROG	Reactive organic gas	الغاز العضوي التفاعلي
SDGs	Sustainable Development Goals	أهداف التنمية المستدامة

الاختصارات Abbreviations	English الانجليزية	Arabic العربية
SDS	Sustainable Development Scenario	سيناريو التنمية المستدامة
SQU	Sultan Qaboos University	جامعة السلطان قابوس
VOC	Volatile organic compounds	المركبات العضوية المتطايرة
VRE	Variable renewable energy	الطاقة المتجددة المتغيرة
W	Watt	واط

مسرد الانبعاثات الكربونية الصفرية

Zero-Carbon Emissions Glossary

إعداد: شركة جلفار للهندسة والمقاولات ش.م.ع.ع.
Issued by: Galfar Engineering & Contracting Company SAOG